

Operating Instruction
Mode d'emploi
Bedienungsanleitung

VS9009
00131980



THOMSON

VIDEOSENDER

Transmetteur vidéo
Video-Sender

-
- GB** Operating Instruction
 - F** Mode d'emploi
 - D** Bedienungsanleitung

1. Introduction

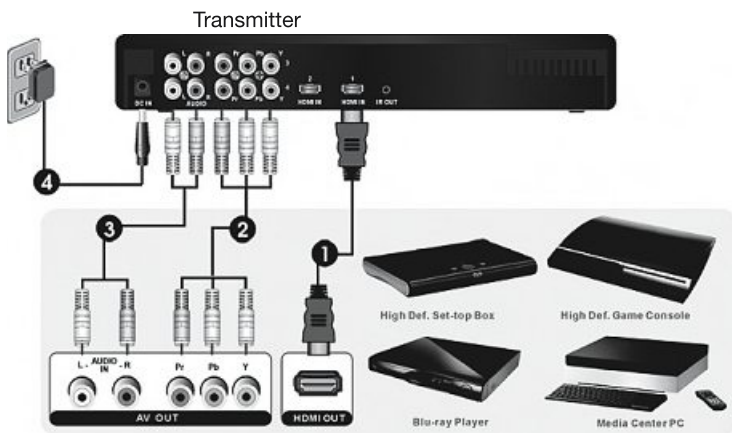
With the VS 9009 HDMI video transmitter set, you can wirelessly transmit an HDMI signal in up to 1080i quality to your HDTV or projector with an HDMI input. The transmitter comes complete with 2 HDMI inputs and 2 YUV inputs. This way, you can connect it up to 4 HD devices simultaneously (e.g. Playstation, Xbox, DVD player, Blu-ray player, HD-SAT receiver, etc.)

2. Package Contents:

- 1x HDMI transmitter
- 1x HDMI receiver
- 2x power supply units for transmitter and receiver
- 2x wall anchors and screws
- 1x remote control
- 1x operating instructions
- 2x AAA batteries for remote control
- 1x HDMI cable (1 m)
- 1x infrared remote control extension for transmitter (3 IR sensors)
- 1x infrared remote control extension for receiver (1 IR sensor)

3. Installation

3.1 Transmitter connection diagram

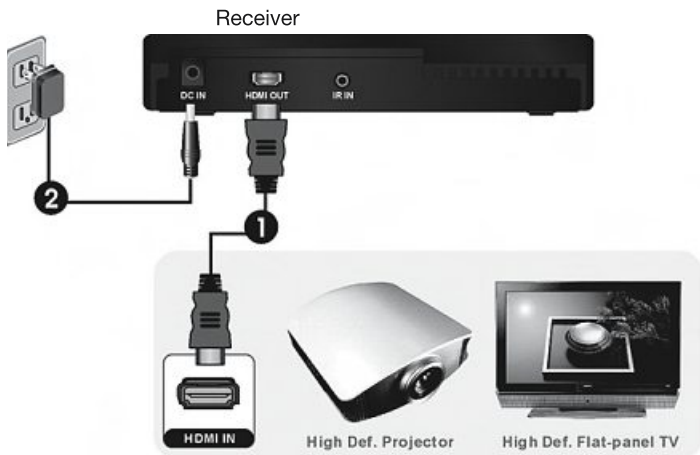


1. Connect up to 2 HD devices with HDMI outputs to the HDMI inputs (HDMI IN) of the transmitter using an HDMI cable.

2. Connect up to 2 HD devices with a YUV output to the YUV inputs of the transmitter using a YUV audio/video cable (video: red, blue, green; audio: white, red).
3. Connect the power supply unit (included in delivery) to the transmitter and then to the power socket.

Note: The transmitter should be located in the area where you have set up most of your devices (television, DVD player, receiver, etc.)

3.2 Receiver connection diagram



1. Connect your HDTV or projector (HDMI IN) to the receiver (HDMI OUT) using the HDMI cable (included).
2. Connect the power supply unit (included) to the receiver and then to the power outlet.

Tip: You can also mount the receiver on the wall using the mounting holes on the back of the device. Use the screws and wall anchors provided.

3.3 Installing the infrared remote control extensions



Using the infrared remote control adapter, you can operate the devices connected to your transmitter as if they were located directly underneath your television. The VS 9009 HDMI video transmitter set transmits the command directly to your devices as long as a connection is present between both parts of the transmitter. To do so, point your remote control at the infrared transmitter of the receiver that you have attached to your television and press the buttons to operate your connected devices.

1. Connect the remote control extension for the receiver (1 IR sensor) to the IR IN connection of the receiver and place it within visual range of your remote control (max. 10 m).
2. Connect the remote control extension for the transmitter (3 IR sensors) to the IR OUT connection of the transmitter. Attach 1 IR sensor to the front of each HD device that is connected to the transmitter.

If, for some reason, it is not possible to operate a particular device using the infrared remote control extension, change the position of the infrared remote control extension on the device (DVD player, game console, etc.) Try operating the device again. Repeat the procedure until the device can be operated correctly.

Note: The remote control extension supports 38 kHz and 36 kHz infrared remote control protocols only. Some devices may not be supported.

4. Getting Started with the VS 9009 HDMI Video Transmitter Set



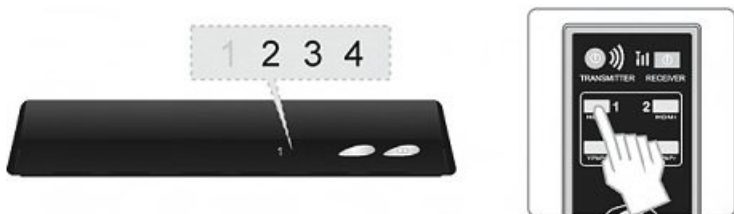
1. First, insert the 2 AAA batteries (included) into the remote control.
2. The remote control has 2 on/off buttons – one each for the transmitter and the receiver. There are 4 buttons available for selecting the 4 inputs (2x HDMI/2x YpbPr (YUV)).



Receiver

Transmitter

3. Using the Φ button, you can switch the receiver and transmitter on/off.
4. When the receiver or transmitter is switched on, the Φ button flashes blue. Once the connection between the receiver and the transmitter has been established, the Φ button flashes blue. If no connection is established, the receiver goes into standby mode after approx. 10 seconds and the button glows red.



5. Using the SOURCE button on the receiver or the transmitter, you can switch between the 4 inputs. The input is automatically switched at the other device as well. The glowing number on the receiver and transmitter shows which input is currently activated. Switch on your HDMI device (e.g. HDTV or projector). Press the corresponding SOURCE button on the remote control (1 or 2 = HDMI, 3 or 4 = YpbPr/YUV) until you see the video images of your connected device.

Notes: It can take between 15 and 20 seconds to switch between two sources. If the video image of the YUV source device is not clear, press SOURCE button 3 or 4 on the remote control repeatedly in order to improve the picture quality. Make sure that the playback device is set to a resolution of max. 1080i.

POWER LED	Source LED	Mode	Status
Red	Off	Standby	In standby mode
Flashes blue	N/A	Warming up	Establishing connection between transmitter and receiver
		No connection *	Transmitter and receiver out of range or one is switched off.
Blue	Flashes 3x per second **	Connected *	No input found for selected source device.
	Flashes 1x per second		Video input unknown (not supported or out of range)
	Glows blue continuously		Video input found

* Signal strength display (0 = none, 1 = weak, 2 = medium, 3 = strong signal)

** It is normal for the source LED to flash when switching between the AV sources.

5. Transmission Frequency

Electronic devices such as cordless phones or WLAN routers that use a transmission frequency of 5 GHz can affect picture and sound quality.



1. In order to find a frequency that is free of disturbances, press and hold the channel button on the remote control for 3 seconds. LEDs 1–4 flash 3 times. For example, 1 and 2 correspond to a frequency of 5160 MHz (see table).
2. Press the channel button again to change the frequency. The LED automatically displays the new frequency (see table). After 10 seconds, the last set frequency is automatically saved.

RF frequency band	Frequency (MHz)	LED display	Flashing LED number
# 32	5160	1 2 3 4	12
# 36	5180	1 2 3 4	13
# 40	5200	1 2 3 4	14
# 44	5220	1 2 3 4	23
# 48	5240	1 2 3 4	24

6. Specifications:

Resolutions

Supported video resolutions (YPbPr) 480i, 480p, 576i, 576p, 720p, 1080i

Supported video resolutions (HDMI) 480p, 576p, 720p, 1080i

Supported audio formats (analogue) 48 kHz and 24 bit per sample

Supported audio formats (digital) up to 3072 Mbps AC-3 and DTS

Wireless

Frequency range: 5.2 GHz

Max. range: Up to 20 m with a clear line of sight

Transmitter

HDMI input: 2x HDMI (19-pin connection)

Component input: 2x YPbPr (RCA)

Audio input: 2x RCA

IR remote control extension: 2.5 mm connection

Dimensions: 295 x 148 x 45 mm

Receiver

HDMI output: 1x HDMI (19-pin connection)

IR remote control extension: 2.5 mm connection

Dimensions: 180 x 140 x 39 mm

Infrared

Supported IR frequency 36 kHz/38 kHz

Power supply

AC 100-240 V/50-60 Hz, DC 5 V, 3A

Safety Instructions:

The device may only be operated in enclosed spaces.

The device is not protected against drops or splashes of water. Do not let the product come into contact with rain, moisture or other liquids to avoid damaging the device and to prevent injuries due to short circuits. Only connect the device to a mains socket that has been approved for the device. The power socket must always be easily accessible. Do not subject batteries to excessive heat, sunlight, fire or similar. Do not use different types of batteries together or mix old and new batteries. If the device is not used for a long period of time, remove the batteries. When inserting the batteries, ensure that the polarity (+/-) is correct. Incorrect polarity can cause an explosion. Never use or open a defective device. Repair work may only be conducted by an authorised specialist. As with all electronic devices, keep the device out of the reach of children.

1. Introduction

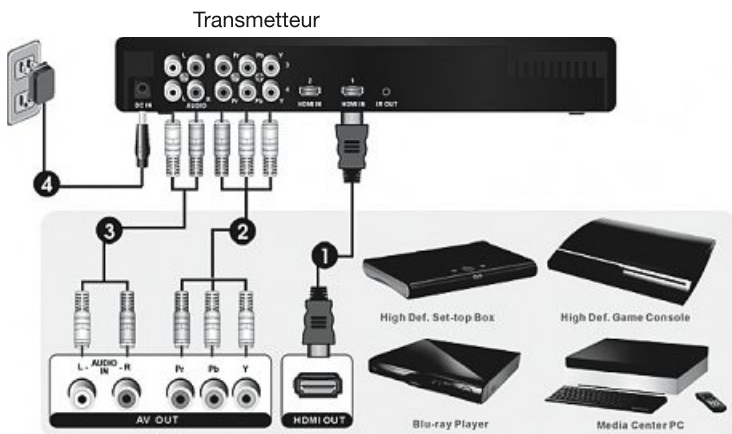
Le kit d'émetteur vidéo HDMI VS 9009 vous permet d'envoyer sans fil un signal HDMI jusqu'à 1080i à votre HDTV ou beamer doté d'une entrée HDMI. Le transmetteur disposant de 2 entrées HDMI et de 2 entrées YUV, il est possible de relier simultanément jusqu'à 4 appareils HD (par ex. Playstation, Xbox, lecteur DVD, lecteur Blu-ray, récepteur HD-SAT, etc..).

2. Contenu de l'emballage :

- 1x Transmetteur HDMI (Emetteur)
- 1x Récepteur HDMI (Récepteur)
- 2 x Blocs secteurs pour le transmetteur et le récepteur
- 2x chevilles et vis
- 1x Télécommande
- 1x Notice d'utilisation
- 2x AAA Batteries pour la télécommande
- 1x Câble HDMI (1m)
- 1x Unité d'extension de télécommande infrarouge pour le transmetteur (3 capteurs IR)
- 1x Unité d'extension de télécommande infrarouge pour le récepteur (1 capteur IR)

3. Installation

3.1 Schéma de connexion du transmetteur

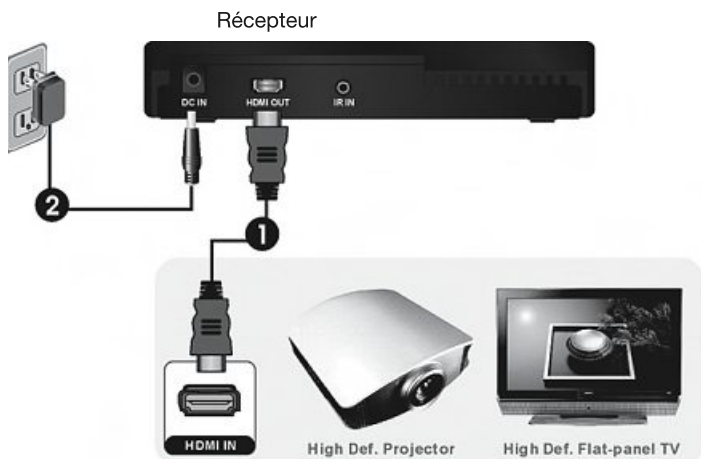


1. Raccordez jusqu'à 2 appareils HD dotés d'une sortie HDMI via un cordon HDMI aux entrées HDMI (HDMI IN) du transmetteur.

2. Raccordez jusqu'à 2 appareils HD avec une sortie YUV via un câble audio/vidéo YUV (vidéo : rouge, bleu, vert; audio : blanc, rouge) aux entrées YUV du transmetteur.
3. Branchez à présent le bloc secteur fourni au transmetteur puis à la prise de courant.

Remarque : Posez toujours le transmetteur près d'où vous avez installé la plus grande partie de vos appareils (téléviseur, lecteur DVD, récepteur, ...).

3.2 Schéma de connexion du récepteur



1. A l'aide du câble HDMI, raccordez votre HDTV ou beamer (HDMI IN) au récepteur (HDMI OUT).
2. Raccordez à présent le bloc secteur fourni au récepteur puis à la prise de courant.

Conseil : Vous pouvez également fixer le récepteur au mur grâce aux trous de fixation existants situés au dos de l'appareil. Pour cela, utilisez les vis et les chevilles fournies.

3.3 Installation des unités d'extension de télécommande infrarouge



Grâce aux adaptateurs de télécommande infrarouges fournis, vous pouvez utiliser les appareils reliés à votre transmetteur (émetteur) comme s'ils se trouvaient directement sous votre poste de télévision. Le kit d'émetteur vidéo HDMI VS 9009 envoie la commande directement à vos appareils, tant qu'une liaison entre les deux émetteurs existe. Pour cela, réglez votre télécommande, simplement en appuyant sur les touches de l'émetteur infrarouge du récepteur installé au poste de télévision.

1. Reliez l'unité d'extension de la télécommande pour le récepteur (1 capteur IR) à la prise IR- IN du récepteur et posez celui-ci à une distance de visibilité (maximum 10 mètres) de votre télécommande.
2. Reliez l'unité d'extension de la télécommande pour le transmetteur (3 capteurs IR) à la prise IR- OUT du transmetteur. Fixez 1 capteur 1 IR chacun à l'avant des appareils HD que vous avez raccordés à l'émetteur.

Si l'utilisation des appareils via les unités d'extension des télécommandes infrarouges n'est pas possible, veuillez changer la position des unités d'extension infrarouges de votre appareil (lecteur DVD, console de jeux ...). Réessayez à nouveau de l'utiliser. Réitérez le procédé jusqu'à ce que l'utilisation soit parfaite.

Remarque : L'unité d'extension de télécommande supporte exclusivement les protocoles de télécommande infrarouge de 36 kHz et 38 kHz. Il est possible que certains appareils ne soient pas supportés.

4. Mise en marche du kit d'émetteur vidéo HDMI VS9009



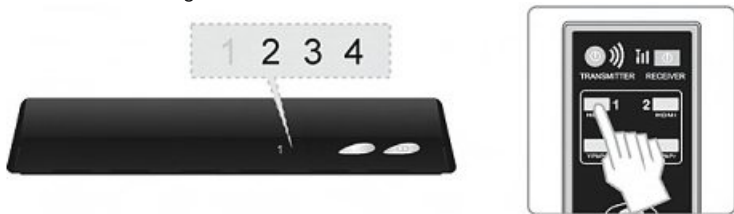
1. Insérez d'abord les 2 piles AAA fournies dans la télécommande.
2. La télécommande a un bouton Marche/Arrêt de chaque pour le transmetteur et le récepteur. Pour la sélection des quatre entrées, 4 touches sont à disposition (2x HDMI / 2x YpbPr (YUV))



Récepteur

Transmetteur

3. La touche \odot vous permet d'allumer/d'éteindre le récepteur et le transmetteur.
4. Si le récepteur ou le transmetteur est mis en marche, la touche bleue \odot clignote. Si la liaison entre le récepteur et le transmetteur est effectuée avec succès, la touche bleue est allumée, sinon le récepteur se met après environ 10 secondes dans le mode Veille et la touche rouge s'allume.



5. La touche SOURCE au récepteur ou au transmetteur vous permet de commuter l'une après l'autre entre les 4 entrées. L'entrée est également commutée automatiquement à chaque autre appareil. Au chiffre allumé au récepteur et au transmetteur, vous pouvez

voir quelle entrée est active. Allumez à présent votre poste terminal HDMI (comme par ex. HDTV ou beamer). Appuyez sur la touche SOURCE correspondante de la télécommande (1 ou 2 = HDMI, 3 ou 4 = YpbPr/ YUV), jusqu'à ce que vous voyiez les images vidéo de l'appareil raccordé.

Remarques : Le temps de réponse entre les deux sources peut durer environ 15 – 20 secondes. Si l'image vidéo de l'appareil source YUV n'est pas très nette, réappuyez sur la touche SOURCE 3 ou 4 de la télécommande afin d'améliorer la qualité de l'image. Vérifiez qu'à l'appareil restitué une résolution de 1080i maximum y soit réglée.

Power LED	Sources LED	Mode	Statut
Rouge	ETEINT	Veille	Dans le mode Veille
Clignote en bleu	Ne correspond pas	Réchauffer	Effectuer la liaison entre l'émetteur et le récepteur
		Pas de liaison*	L'émetteur et le récepteur sont hors de la portée ou un des deux est éteint
Bleu	Clignote 3x par seconde**	Relié*	Appareil source sélectionné non trouvé
	Clignote 1x par seconde		Entrée vidéo inconnue (pas supportée ou hors de la portée)
	Bleu en permanence		Entrée vidéo trouvée

* Indication de la puissance du signal (0=aucun, 1=faible, 2=moyen, 3=signal puissant)

** Il est normal que la LED-source clignote quand vous commutez entre les sources AV.

5. Fréquence d'émission

Des appareils électroniques comme par exemple des téléphones sans fil ou des routeurs WLAN qui utilisent une fréquence d'émission de 5 GHz peuvent altérer la qualité de l'image et du son.



1. Afin de trouver une fréquence non perturbée, appuyez sur la touche Chaîne de la télécommande pendant 3 secondes. Les LED 1 -4 clignoteront 3 fois, par exemple 1 et 2 correspond à la fréquence 5160 MHz (cf. le tableau).

2. Pour changer la fréquence, réappuyez sur la touche Chaîne. La LED affiche automatiquement la nouvelle fréquence (cf. tableau). Après une durée d'attente de 10 secondes, la fréquence réglée en dernier est automatiquement enregistrée.

Gamme de fréquence RF	Fréquence (MHz)	Affichage LED	Numéro LED clignotant
# 32	5160	1 2 3 4	12
# 36	5180	1 2 3 4	13
# 40	5200	1 2 3 4	14
# 44	5220	1 2 3 4	23
# 48	5240	1 2 3 4	24

6. Données techniques :

Résolutions

Résolutions vidéo supportées (YPbPr) 480i, 480p, 576i, 576p, 720p, 1080i

Résolutions vidéo supportées (HDMI) 480p, 576p, 720p, 1080i

Formats audio supportés (analogique) 48kHz et 24Bits par Sample

Formats audio supportés (numérique) jusqu' à 3,072 Mbits/s AC-3 et DTS

Sans fil

Gamme de fréquence : 5.2 GHz

Portée maximale : jusqu' à 20 mètres en cas de bonne visibilité

Emetteur

Entrée HDMI : 2 x HDMI (prise à 19 broches)

Entrée des composants : 2x YPbPr (RCA)

Entrée audio : 2x RCA

Unité d'extension de télécommande IR : prise 2,5mm

Dimensions : 295 x 148 x 45mm

Récepteur

Sortie HDMI : 1 x HDMI (prise à 19 broches)

Unité d'extension de télécommande IR : prise 2,5mm

Dimensions : 180 x 140 x 39mm

Infrarouge

Fréquence IR supportée 36kHz / 38kHz

Alimentation en courant

100-240VCA / 50-60Hz, 5V CC 3A

Mesures de sécurité :

L'appareil doit uniquement être utilisé dans des pièces sèches.

L'appareil n'est pas protégé contre les gouttes ou les éclaboussures. Ne mettez pas l'appareil en contact avec la pluie, l'humidité ou d'autres liquides, afin de ne pas endommager l'appareil et pour vous protéger contre les blessures dues aux court-circuits. Utilisez l'appareil seulement dans une prise de courant autorisée. La prise de courant doit à tout moment être accessible. N'exposez pas les piles à une chaleur trop importante, aux rayons du soleil, au feu ou à d'autres sources similaires. N'utilisez jamais en même temps des anciennes piles et des neuves ou de modèles différents. Si vous n'utilisez pas le système pendant une longue période, enlevez les piles. Lors de l'installation des piles, respectez la polarité (+ / -) : Une mauvaise installation des piles peut provoquer un risque d'explosion. N'utilisez plus un appareil défectueux et ne l'ouvrez pas. Faites réparer l'appareil uniquement par du personnel spécialisé. Comme tous les appareils électroniques, ne laissez pas cet appareil à portée de main des enfants!

1. Einleitung

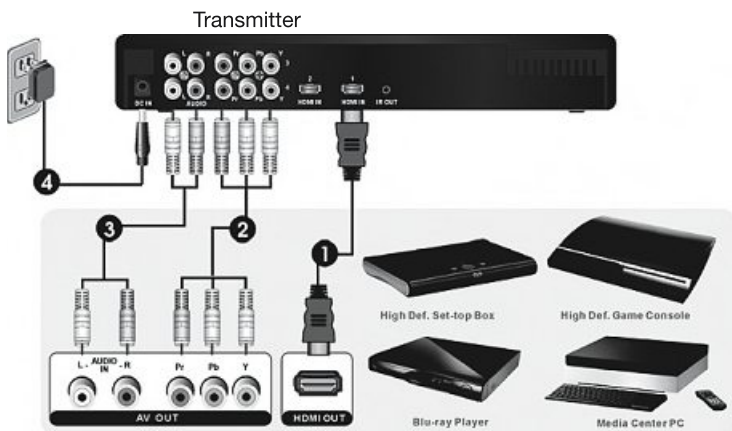
Mit dem HDMI-Videosender-Set VS 9009 können Sie das HDMI-Signal bis zu 1080i drahtlos zu Ihrem HDTV oder Beamer mit HDMI-Eingang versenden. Der Transmitter verfügt über je 2 HDMI- und YUV-Eingänge, somit können bis zu 4 HD-Geräte (z.B. Playstation, Xbox, DVD-Player, Blu-ray-Player, HD-SAT-Receiver usw.) gleichzeitig angeschlossen werden.

2. Verpackungsinhalt:

- 1x HDMI-Transmitter (Sender)
- 1x HDMI Receiver (Empfänger)
- 2x Netzteile für Transmitter und Receiver
- 2x Dübel und Schrauben
- 1x Fernbedienung
- 1x Bedienungsanleitung
- 2x AAA Batterien für die Fernbedienung
- 1x HDMI-Kabel (1 m)
- 1x Infrarot-Fernbedienungserweiterung für Transmitter (3 IR-Sensoren)
- 1x Infrarot-Fernbedienungserweiterung für Receiver (1 IR-Sensor)

3. Installation

3.1 Anschlussschema Transmitter

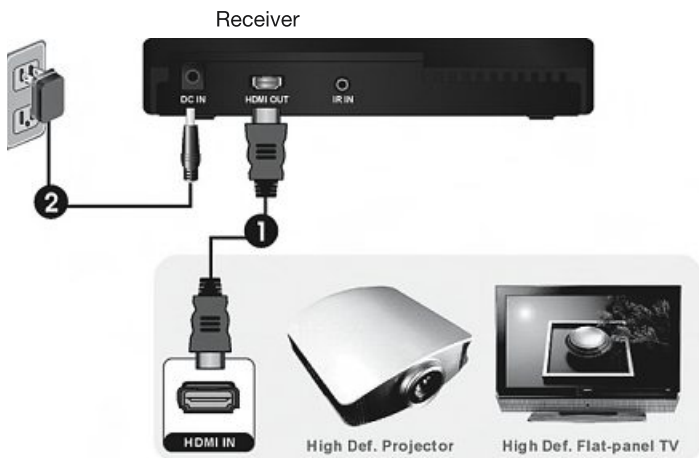


1. Schließen Sie bis zu 2 HD-Geräte mit HDMI-Ausgang über ein HDMI-Kabel an die HDMI-Eingänge (HDMI IN) des Transmitters an.

2. Schließen Sie bis zu 2 HD-Geräte mit YUV-Ausgang über ein YUV-Audio/Video-Kabel (Video: rot, blau, grün; Audio: weiß, rot) an die YUV-Eingänge des Transmitters an.
3. Schließen Sie nun das mitgelieferte Netzteil an den Transmitter und danach ans Stromnetz an.

Hinweis: Der Transmitter befindet sich immer dort, wo Sie den größten Teil Ihrer Geräte (Fernseher, DVD-Player, Receiver, ...) aufgestellt haben.

3.2 Anschlussschema Receiver



1. Schließen Sie Ihren HDTV oder Beamer (HDMI IN) mit dem mitgelieferten HDMI-Kabel an den Receiver (HDMI OUT) an.
2. Schließen Sie nun das mitgelieferte Netzteil an den Receiver und danach ans Stromnetz an.

Tipp: Sie können den Receiver dank der vorhandenen Befestigungslöcher auf der Rückseite auch an der Wand befestigen. Nutzen Sie dazu die mitgelieferten Schrauben und Dübel.

3.3 Installation der Infrarot-Fernbedienungsweiterungen



Mit Hilfe der mitgelieferten Infrarot-Fernbedienungsadapter können Sie die an Ihren Transmitter (Sender) angeschlossenen Geräte bedienen, als wären diese direkt unter Ihrem Fernseher. Das HDMI-Videosender-Set VS 9009 sendet den Befehl direkt an Ihre Geräte, solange eine Verbindung zwischen den beiden Senderteilen besteht. Richten Sie hierzu Ihre Fernbedienung einfach beim Drücken der Tasten auf den Infrarotsender des Receivers (Empfänger), den Sie am Fernseher angebracht haben.

1. Verbinden Sie die Fernbedienungsweiterung für den Receiver (1 IR-Sensor) mit dem IR-IN-Anschluss des Receivers, und stellen Sie diesen in Sichtweite (max. 10 m) Ihrer Fernbedienung auf.
2. Verbinden Sie die Fernbedienungsweiterung für den Transmitter (3 IR-Sensoren) mit dem IR-OUT-Anschluss des Transmitters. Befestigen Sie jeweils 1 IR-Sensor an der Vorderseite der HD-Geräte, die Sie an den Sender angeschlossen haben.

Sollte die Bedienung der Geräte über die Infrarot-Fernbedienungsweiterungen nicht möglich sein, so ändern Sie bitte die Position der Infrarot-Fernbedienungsweiterung an Ihrem Gerät (DVD Player, Spielkonsole ...). Versuchen Sie die Bedienung anschließend erneut. Wiederholen Sie den Vorgang, bis eine einwandfreie Bedienung möglich ist.

Hinweis: Die Fernbedienungsweiterung unterstützt ausschließlich 38 kHz und 36 kHz Infrarot-Fernbedienungsprotokolle. Einige Geräte werden möglicherweise nicht unterstützt.

4. Inbetriebnahme des HDMI-Videosender-Sets VS9009



1. Legen Sie die zuerst die 2 mitgelieferten AAA-Batterien in die Fernbedienung ein.
2. Die Fernbedienung hat jeweils eine Ein-/Ausschalttaste Φ für Transmitter und Receiver. Für die Auswahl der vier Eingänge stehen Ihnen 4 Tasten zur Verfügung (2x HDMI / 2x YpbPr (YUV)).



Receiver



Transmitter

3. Mit der Φ -Taste können Sie den Receiver und Transmitter ein-/ausschalten.
4. Wird der Receiver oder der Transmitter eingeschaltet, blinkt die Φ -Taste blau. War der Verbindungsaufbau zwischen Receiver und Transmitter erfolgreich, so leuchtet die Φ -Taste blau, ansonsten geht der Receiver nach ca. 10 Sekunden in den Standby-Modus und die Taste leuchtet rot.



5. Mit der SOURCE-Taste am Receiver oder Transmitter können Sie nacheinander zwischen den 4 Eingängen umschalten. Der Eingang wird automatisch am jeweils anderen Gerät mit umgeschaltet. Welcher Eingang gerade aktiv ist, sehen Sie an der leuchten-

den Zahl am Receiver und Transmitter. Schalten Sie nun Ihr HDMI-Endgerät (wie z.B. HDTV oder Beamer) ein. Drücken Sie auf die entsprechende SOURCE-Taste auf der Fernbedienung (1 oder 2 = HDMI, 3 oder 4 = YpbPr/ YUV), bis Sie die Videobilder Ihres angeschlossenen Gerätes sehen.

Hinweise: Die Schaltzeit zwischen zwei Quellen kann ca. 15 – 20 Sekunden dauern. Sollte das Videobild des YUV-Quellgerätes undeutlich sein, drücken Sie wiederholt auf die SOURCE-Taste 3 oder 4 der Fernbedienung, um die Bildqualität zu verbessern. Stellen Sie sicher, dass am wiedergebenden Gerät eine Auflösung von max. 1080i eingestellt ist.

Power-LED	Quellen-LED	Modus	Status
Rot	AUS	Stand-by	Im Stand-by Modus
Blinkt blau	nicht zutreffend	Aufwärmen	Verbindung zwischen Sender und Empfänger herstellen
		Keine Verbindung*	Sender und Empfänger außer Reichweite oder einer von beiden ist ausgeschaltet
Blau	3x pro Sekunde blinkend**	Verbunden*	Keine Eingabe eines gewählten Quellgeräts gefunden
	1x pro Sekunde blinkend		Video-Eingang unbekannt (nicht unterstützt oder außer Reichweite)
	Kontinuierlich blau		Video-Eingang gefunden

* Signalstärke-Anzeige (0=keine, 1=schwach, 2=mittelmäßig, 3=starkes Signal)

** Es ist normal, dass die Quelle-LED blinkt, wenn Sie zwischen den AV-Quellen schalten.

5. Sendefrequenz

Elektronische Geräte wie z.B. drahtlose Telefone oder WLAN-Router, die 5 GHz Sendefrequenz nutzen, können die Bild- und Tonqualität beeinträchtigen.



- Um eine ungestörte Frequenz zu finden, drücken Sie die Channel-Taste auf der Fernbedienung 3 Sekunden lang. Die LEDs 1–4 werden 3 mal aufblinken, z.B. 1 und 2 entspricht Frequenz 5160 MHz (siehe Tabelle).

2. Um die Frequenz zu wechseln, drücken Sie erneut die Channel-Taste. Die LED zeigt automatisch die neue Frequenz an (siehe Tabelle). Nach 10 Sekunden Wartezeit wird die zuletzt eingestellte Frequenz automatisch gespeichert.

RF Frequenzband	Frequenz (MHz)	LED-Anzeige	Blinkende LED-Nummer
# 32	5160	1 2 3 4	12
# 36	5180	1 2 3 4	13
# 40	5200	1 2 3 4	14
# 44	5220	1 2 3 4	23
# 48	5240	1 2 3 4	24

6. Technische Daten:

Auflösungen

Unterstützte Video-Auflösungen (YPbPr) 480i, 480p, 576i, 576p, 720p, 1080i

Unterstützte Video-Auflösungen (HDMI) 480p, 576p, 720p, 1080i

Unterstützte Audio-Einteilungen (analog) 48kHz und 24-Bit pro Sample

Unterstützte Audio-Einteilungen (digital) bis zu 3,072 Mbit/s AC-3 und DTS

Drahtlos

Frequenzbereich: 5.2 GHz

Maximale Reichweite: Bis zu 20 Meter bei freier Sicht

Sender

HDMI Eingang: 2 x HDMI (19-Buchsenkontakt)

Komponenten Eingang :2x YPbPr (RCA)

Audio Eingang: 2x RCA

IR Fernbedienungserweiterung: 2,5-mm-Anschluss

Maße: 295 x 148 x 45 mm

Empfänger

HDMI Ausgang: 1 x HDMI (19-Buchsenkontakt)

IR Fernbedienungserweiterung: 2,5-mm-Anschluss

Maße: 180 x 140 x 39mm

Infrarot

Unterstützte IR Frequenz 36 kHz / 38k Hz

Stromversorgung

100-240 VAC / 50-60 Hz, 5 VDC 3 A

Sicherheitshinweise:

Das Gerät darf nur in geschlossenen Räumen verwendet werden.

Das Gerät ist nicht Tropf- oder Spritzwasser geschützt. Setzen Sie das Produkt nicht dem Kontakt mit Regen, Feuchtigkeit oder anderen Flüssigkeiten aus, um eine Beschädigung des Gerätes zu vermeiden und um sich vor Verletzungen durch Kurzschlüsse zu schützen.

Betreiben Sie das Gerät nur an einer dafür zugelassenen Netzsteckdose. Die Netzsteckdose muss jeder Zeit erreichbar sein. Batterien dürfen nicht übermäßiger Wärme, Sonnenschein, Feuer oder dergleichen ausgesetzt werden. Verwenden Sie niemals alte und neue oder unterschiedliche Typen von Batterien durcheinander. Wenn Sie das System längere Zeit nicht benutzen, entfernen Sie die Batterien. Achten Sie beim Einlegen der Batterien auf die Polarität (+ / -): Ein falsches Einlegen kann zu Explosionsgefahr führen. Defektes Gerät nicht mehr benutzen und nicht öffnen. Reparatur nur durch autorisierten Fachmann. Diese Gerät gehört, wie alle elektronischen Geräte, nicht in Kinderhände!

Ⓒ Hereby, Hama GmbH & Co. KG, declares that this 00131950 is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC. See www.hama.com for declaration of conformity according to R&TTE Directive 99/5/EC guidelines.

Ⓕ Par la présente Hama GmbH & Co. KG déclare que l'appareil 00131950 est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE. La déclaration de conformité à la directive R&TTE 99/5/CE se trouve sur www.hama.com.

Ⓖ Hiermit erklärt Hama GmbH & Co. KG, dass sich das Gerät 00131950 in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet. Die Konformitätserklärung nach der R&TTE Richtlinie 99/5/EG finden Sie unter www.hama.com

Ⓔ Por medio de la presente Hama GmbH & Co. KG declara que el 00131950 cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE. La declaración de conformidad según la directiva R&TTE 99/5/CE la encontrará en www.hama.com

Ⓘ Con la presente Hama GmbH & Co. KG dichiara che questo 00131950 è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE. La dichiarazione di conformità secondo la direttiva R&TTE 99/5/CE è disponibile sul sito www.hama.com

Ⓟ Hama GmbH & Co. KG declara que este 00131950 está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE. A declaração de conformidade segundo a directiva R&TTE 99/5/CE pode ser consultada em www.hama.com

Ⓡ Компания Hama GmbH & Co. KG настоящим подтверждает, что изделие 00131950 соответствует основным требованиям, а также положениям нормативов 1999/5/EG. Заявление о соответствии товара нормам R&TTE 99/5/EG см. на веб-узле www.hama.com

Ⓝ Hierbij verklaart Hama GmbH & Co. KG dat het toestel 00131950 in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG. De conformiteitsverklaring conform de R&TTE-richtlijn 99/5/EG vindt u onder www.hama.com

Ⓟ Niniejszym Hama GmbH & Co. KG oświadcza, że 00131950 jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC. Deklaracja zgodności według dyrektywy R&TTE 99/5/EG dostępna na stronie internetowej www.hama.com

Ⓗ Alulírott, Hama GmbH & Co. KG nyilatkozom, hogy a 00131950 megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb előírásainak. A megfelelőségi követelmények megegyeznek az R&TTE Irányelvek 99/5/EG ajánlásaival www.hama.com

Ⓒ ME THN ΠΑΡΟΥΣΑ Hama GmbH & Co. KG ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ 00131950 ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ. Τη δήλωση συμμόρφωσης σύμφωνα με την οδηγία 99/5/ΕΚ περί R&TTE θα τη βρείτε στη διεύθυνση www.hama.com

Ⓒ Hama GmbH & Co. KG tímto prohlašuje, že tento 00131950 je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES. Prohlášení, o shodě podle směrnice R&TTE 99/5/EG, naleznete na www.hama.com

Ⓒ Hama GmbH & Co. KG týmto vyhlasuje, že 00131950 spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES. Prehlásenie o zhode podľa R&TTE smernice 99/5/EG nájdete na www.hama.com

Ⓒ Hama GmbH & Co. KG bu cihazın 00131950 1999/5/EG Direktifi 'nin ilgili talimatlarına ve bu direktif tarafından istenen koşullara uygunluğunu beyan eder. R&TTE Direktifi 99/5/EG'ye göre uygunluk beyanı için www.hama.com adresine bakınız.

Ⓒ Härmed intygat Hama GmbH & Co. KG att denna 00131950 står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG. Konformitetsförklaring enligt R&TTE riktlinje 99/5/EG finner du på www.hama.com

Ⓒ Hama GmbH & Co. KG vakuuttaa täten että 00131950 tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen. Radio- ja telepäätelaitteita koskevan direktiivin 99/5/EY mukainen vaatimustenmukaisuusvakuutus löytyy osoitteesta www.hama.com

Ⓒ Prin prezenta Hama GmbH & Co. KG declară, că aparatul 00131950 satisface cerințele fundamentale și celelalte dispoziții relevante ale Directivei 1999/5/CE. Declarația de conformitate conform directivei 99/5/UE din R&TTE o găsiți la www.hama.com



THOMSON



Manufactured and commercialised
by HAMA under THOMSON
Trademark license

Hama GmbH & Co KG
86651 Monheim/Bayern GERMANY